

文苑集萃

GUIHAI YUEYI WENHUA GOUCHEN

桂海越裔文化钩沉

黄桂秋 著

中国书籍出版社

文苑集萃

GUIHAI YUEYI WENHUA GOUCHEN

桂海越裔文化钩沉

黄桂秋 著

中国书籍出版社

图书在版编目(CIP)数据

桂海越裔文化钩沉/黄桂秋著. —北京:中国书籍出版社,
2011.4

(文苑集萃)

ISBN 978-7-5068-2428-6

I. ①桂… II. ①黄… III. ①新闻报道—作品集—中国—当代
IV. ①I253

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第056837号

责任编辑/ 王文军 游翔

责任印制/ 孙马飞 张智勇

封面设计/ 中联华文

出版发行/ 中国书籍出版社

地 址: 北京市丰台区三路居路97号(邮编:100073)

电 话: (010)52257142(总编室) (010)52257154(发行部)

电子邮箱: chinabp@vip.sina.com

经 销/ 全国新华书店

印 刷/ 北京天正元印务有限公司

开 本/ 710毫米×1000毫米 1/16

印 张/ 62

字 数/ 1116千字

版 次/ 2011年4月第1版 2011年4月第1次印刷

总定价/ 160.00元

序

过 伟

《桂海越裔文化钩沉》是黄桂秋教授的论文集，这些论文写于1982至2010年间，是他28年学术研究的心血结晶。2010年12月24日，他在广西文联、广西民间文艺家协会“广西刘三姐民间文艺奖”颁奖大会上（他所著《壮族麽文化研究》获一等奖）说了他学术研究的发展轨迹，说了“贵在坚持”的治学精神，说了学术论文处女作《论韦其麟〈凤凰歌〉的民族特色》学术专著处女作《水族故事研究》，一系列学术著作《壮族仪式歌谣与民俗文化》、《壮族麽文化研究》、《壮族社会民间信仰研究》，少数民族古籍整理《壮族麽经布洛陀影印译注（八卷本）》、《仡佬族古歌》等等。他所讲这些话，对理解这部论文集是一把钥匙。

论文集分五辑。

第一辑“民族文学与民间文艺”，收入论少数民族作家作品评论以及民间文艺理论研究的文章9篇。《论韦其麟〈凤凰歌〉的民族特色》是他就读南宁师范学院中文系二年级时写的学术论文。评说叙事诗的作者饱蘸浓情蜜意的笔墨，凝聚在人物形象的塑造上，深情真挚地揭示壮族人民的精神美和心灵美。作者通过歌圩盛会的描写，展示达凤歌手的本色，突出她善歌的特点，初步刻画了达凤的反抗性格，揭露敌人——乡长黑心黑肝肚肠肥，控诉敌人一家害得千家穷。达凤参加游击队，是她人生的转折点。作者写达凤下山接队长脱险的情节，是颇具传奇性和民族色彩的。被敌人追击的队长从山上飞奔而来，达凤打开阳伞，唱起情歌，队长收枪并排坐，一唱一和，使敌人上当离去。达凤为了使游击队突出敌人的包围圈，主动留下狙击敌人，最后落入魔掌，刑场上，她回答敌人而唱的山歌，坚贞不屈，震人心魄。达凤作为一个勇于献身的壮族女英雄的典型形象，屹立于读者面前。《凤凰歌》可贵之处在于真实记录了壮族人民的一支游击队的战斗生活和精神风貌。游击队智截敌人勇救队副的情节，富于戏剧性。达凤运用山歌开展攻心战，更是独特的民族战斗方式。《凤

《鳳歌》采用七言四句的壮汉两族文化交流的“加”体壮族民歌形式。黄桂秋对韦其麟叙事诗《鳳凰歌》的分析是细致的，体现了他学术论文处女作的青春风采。《谈壮族排歌“排”的艺术》是他的大学毕业论文。论述“排”的形式和特点，“句排”有连珠排、隔句排、嵌句排，“段排”有复排、递排，还有赋排、比排、兴排。论述“排”的作用与排歌风格，使主题得到集中突出的表现，抒发人物奔腾激越的情怀，展现人物的内心世界，刻画人物细腻复杂的微妙心理，具有一种音乐美。详举歌例来阐释上述论述，较之他论《鳳凰歌》，学术上成熟了不少。《试论壮族民间文学中的妇女形象》，论述“勤劳能干，聪明智慧的妇女形象”，“婚姻爱情命运的妇女形象”，“反抗统治阶级，投入革命斗争的妇女英雄形象”，“心地善良，扶贫助寡，‘仙味’较浓的妇女形象”。根据壮族民间文学中众多妇女形象，分析其四个特点：一、大多出身贫寒的劳动妇女，具有鲜明的壮族劳动人民的思想品质和精神性格。二、爱则深，恨则烈，反抗斗争坚韧不屈。三、具有高尚品德和美丽的心灵。四、充满浓厚的浪漫主义色彩。黄桂秋发挥他论述排歌“排”的艺术时列举许多实例而条分缕析之长，又追寻其源由在于壮族社会的封建政治、封建礼教相对于汉族社会较为宽松。《山水传说美学初探——从桂林山水传说谈起》，论述山水传说的社会美、艺术美，与自然美的联系，体现真善美的统一，也从桂林山水传说实例出发，进行理论探索。

第二辑“壮族布洛陀文化与民间信仰”，收入研究壮族布洛陀文化及民间宗教信仰的文章7篇。《壮族民间麽教与布洛陀文化》是黄桂秋对壮族民间麽教信仰与壮族人文始祖布洛陀信仰两者之间紧密联系的系统论述，也是广西壮学界首次提出壮族布洛陀麽教信仰概念的开拓性论文。《论壮族麽教主神布洛陀》，黄桂秋从口传神话和麽教经典，梳理布洛陀的神绩，论述布洛陀是造物之主，是人界之王，是始祖之神，是圣灵之光。

第三辑“桂海越裔文化及其他”收入文化考察及其他文章13篇。《寻找缤纷的绣球——当代壮族婚姻文化变异报告》，以大新县板禄、板价两村为例，论述婚姻形态变化，由父母包办，早婚，同姓、同族、表兄妹相婚，新中国成立后，向自由恋爱婚发展，冲破女不向外村嫁，男不向外村婚的小天地。男女双方互有情意后，男方携礼物到女方家征求女方父母意见，即“问婚”。问婚成功了，择吉日订婚。过了一阵日子，择吉日结婚。20世纪90年代，壮族各地绝大多数男女青年实现了恋爱自由、婚姻自主，还出现了跨民族联姻，边境地区出现跨国境的中越通婚。不落夫家也有所变异。桂西部分壮乡，婚后少则一年，多则三四年不落夫家。武鸣县双桥壮乡，20世纪50年代，女子新

婚后次日回娘家，在娘家住四五天到半个月，回夫家过四五天，重复往返一次后，永居夫家。邕宁县龙岗壮村，新娘婚后次日或第四天回娘家住一个月，返夫家长住。上思县那荡壮乡，新娘婚后第二天可回娘家看看，晚上必回夫家，不能在娘家过夜。入赘婚由始终的从妻居发展为始终的从妻居与招郎转、两边走、过门婚并存。

第四辑“民族古籍理论与实践”，收入少数民族古籍翻译整理的理论思考的文章5篇，采录于田野的壮族古籍口承经典作品汉译3篇。《壮族古籍整理六十年》，梳理了广西以及云南等地壮族古籍整理20世纪50年代至70年代、80年代、90年代，21世纪初期四个时期的历史。壮族古籍整理成果陆续出版：《广西壮语地名选集》、《古壮字字典》、《嘹歌》、《欢埤》、《布洛陀经诗译注》、《壮族麽经布洛陀影印译注》、《壮族鸡卜经》、《壮族诗经译注》、《凌云泗城壮族巫调》、《中国富宁壮族坡芽歌书译注》等等。最后对壮族古籍整理60年的历史进行总结与思考。《云南富宁壮族“坡芽歌书”图画文字初步探讨》，记录了坡芽歌书的发现：富宁县壮学发展研究会2006年2月在坡芽村农凤妹家发现她珍藏的土布歌书，农凤妹、农丽珍介绍，土布上81副图案，是81首情歌。记录了黄桂秋2006年和2007年1月31日到2月8日两度考察坡芽歌书。论述坡芽歌书是壮族特有的语言文化，及其在语言基础上产生的歌谣文化的必然产物。论述坡芽歌书与壮族文化特质（壮族语言文化、壮族农耕稻作文化、壮族特有的宗教信仰、壮族的歌谣文化）的必然联系。论述右江上游壮族歌谣生态习俗是坡芽歌书产生的文化土壤。论述坡芽歌书的学术定位，是原始文字阶段中的图画性文字，是壮族先民独立创造的自源性的民族古文字，一个符号单位表示一首歌或一组歌，主要用于传承和演唱民歌的男女歌手之间，主要是女歌手群体中。歌书第五个图画符号是一只欲飞的鹧鸪与之相对应的是女方唱的歌：

哪里鹧鸪叫？哪里锦鸡啼？

哪里野鸡啼？哪里小伙到？

在这里唱歌，唱得妹心乱。

妹心似油煎，妹心像浮柴。

浮像水竹漂，妹心吊蜂巢。

妹心吊蜂窝，欲飞紧跟哥。

歌书第十个和第十一个图画符号都是一张枫叶，分别记录了男女对唱的两首歌，都以壮乡常见的枫叶起兴：

男唱：正月枫叶出，二月枫叶开，
三月枫叶碧，谁来帮缝衣。
谁来铲田埂，谁来拔青秧。
谁来理家务，谁来扫碓窝。
谁来烧火塘，谁来同当家。

女唱：正月枫叶开，二月枫叶绿，
三月枫叶碧，咱来帮缝衣。
妹来铲田埂，妹来拔青秧。
妹来理家务，妹来管碓窝。
妹来烧火塘，咱俩把家当。

论述抢救保护中国壮族坡芽歌书意义重大。坡芽歌书应尽快按照国务院颁布的非物质文化遗产抢救保护工作相关文件，刻不容缓地抢救保护。

第五辑“评介文章辑录”，选收教授、专家学者评介黄桂秋学术研究成果的文章6篇。

总之，《桂海越裔文化钩沉》收了黄桂秋1982至2010年间的学术论文三十多篇，壮族古籍口承经典作品汉译三章，和他此前已出版的学术专著，一起构成了他28年的学术成果。他的研究特色是：“田野调查中提炼理论，理论指导下田野调查”，“运用六维立体思维来研究壮族民间文化”。某些硕士研究生、博士研究生、教授不太重视田野作业，安于作一个从书本到书本的“书斋学者”。黄桂秋这本《桂海越裔文化钩沉》凸显出它的学术价值、学术意义了。

谨为序。

2010年12月31日

【作者简介】过伟（1928~），江苏无锡人。广西师范学院研究院。国务院政府特殊津贴专家。中国民间文化遗产抢救工程专家委员会委员。广西民间文艺家协会名誉主席。

目 录

CONTENTS

序	过 伟 / 1
第一辑 民族文学与民间文艺	1
论韦其麟《凤凰歌》的民族特色	/ 3
大山的泪与笑	
——读农冠品的大山诗	/ 10
谈壮族排歌“排”的艺术	/ 14
试论壮族民间文学中的妇女形象	/ 26
山水传说美学初探	
——从桂林山水传说谈起	/ 35
壮族师公戏传统剧目人文特色论	/ 50
壮族师公戏传统剧目中的土俗神	/ 60
刘三姐文化的人类学解读	/ 70
壮族巫辞传承形态及宗教语言特征	/ 85
第二辑 布洛陀文化与壮族民间信仰	97
壮族民间麽教与布洛陀文化	/ 99
论壮族麽教主神布洛陀	/ 116
布洛陀文化的保护开发与壮族和谐社会构建	/ 129
句町古国宗教信仰文化初论	/ 136
壮族巫师的信仰世界	/ 151
镇安故地壮族巫、麽、道信仰考察	/ 166
广西大新下雷壮族道公加冠诸仪式考察	/ 184

第三辑 桂海越裔文化及其他	199
寻找缤纷的绣球	
——当代壮族婚姻文化变异报告	/ 201
桂海越裔族群文化集萃	/ 213
壮族“岩洞情结”的人类学分析	/ 232
象州壮族一代儒宗郑献甫	/ 242
爱的信仰伴随他辛勤耕耘收获一生	
——写在壮学先驱徐松石诞辰 105 周年之际	/ 251
南宁武鸣起凤山人文旅游资源开发探讨	/ 256
广西非物质文化遗产保护问题与对策	/ 264
少数民族学生学习汉语文的障碍及消除对策	/ 275
第四辑 民族古籍理论与实践	281
新时期壮族古籍整理回顾	/ 283
壮族古籍整理中古壮语词汇的译注问题	/ 302
云南富宁壮族“坡芽歌书”图画文字初步探讨	/ 313
彩云之南采霞归	
——广西民族古籍办赴云南考察随记	/ 333
壮族远古文化的百科全书	
——写在《壮族麽经布洛陀影印译注》出版之际	/ 343
壮族古籍译注三章:哭娅王·乜六甲·赎魂歌	/ 348
第五辑 评价文章辑录	397
论黄桂秋的民族文化研究	过 伟 / 399
黄桂秋《水族故事研究》浅评	韦苏文 农学冠 / 404
《壮族麽文化研究》序	梁庭望 / 408
麽文化开垦第一犁	过 伟 / 413
《壮族社会民间信仰研究》序	牟钟鉴 / 421
田野调查中提炼理论 理论指导下田野调查	
——读黄桂秋《壮族社会民间信仰研究》	过 伟 / 424
后 记	/ 431

01

第一辑

| 民族文学与民间文艺 |

论韦其麟《凤凰歌》的民族特色

韦其麟同志很早就辛勤耕耘于民族文学的丰沃园地。当年他根据壮族民间故事创作的长篇叙事诗《百鸟衣》，曾受到读者的欢迎。“代表了我国当代少数民族诗歌的新的艺术水平。”^①作者近年出版的又一部长篇叙事诗《凤凰歌》（广西人民出版社1979年版），以鲜明的民族特色和独特的艺术风格，在全国少数民族文学创作评选中获奖。《凤凰歌》取材于壮族现代生活，以广西新中国成立前党领导的壮族姑娘达凤，从孤女成长为游击队女英雄的故事；讴歌了壮族人民的勇敢智慧、乐观豪迈、刚毅倔强的民族性格和高尚情操；再现了现代壮族人民的斗争生活和社会风貌。可以说，《凤凰歌》是作者在民族文学创作上的新成绩，是一曲优美动人的民族颂歌。本文拟就作品中体现出来的民族特色方面，作一粗浅的论述。



别林斯基曾说：“如果艺术家在自己的作品中描写人们，那么首先第一，其中每一个都必须是实际存在的人，而不是幻影，必须具有面貌、风习，自己的习惯……其次，其中的每一个都必须属于一定的民族和一定的时代。”^②《凤凰歌》的作者饱蘸浓情蜜意的笔墨，凝聚在人物形象的塑造上，深情真挚地揭示壮族人民的精神美和心灵美。壮乡，自古就是闻名的歌海；唱歌，几乎是壮族人民生活中不可缺少的组成部分。他们歌唱劳动，歌唱生活，歌唱爱情，颂扬善美，鞭打丑恶，表达自己追求自由幸福的愿望。《凤凰歌》中的达凤，出身贫苦农家，“爹娘也是唱歌人”，苦瓜藤上结苦瓜；“达凤五岁就会唱，唱

① 晓雪：《我国当代的少数民族诗歌》（《当代文学研究参考资料》1981年第二期）

② 别林斯基：《对民间诗歌及其意义的总的看法》（《别林斯基选集》第三卷，上海译文出版社1980年版）

得爹娘笑眉弯，”“十岁跟娘学捻麻，会纺会织会绣花，十三跟爹抓犁尾，也会插秧也会耙”。当这朵鲜花正含苞欲放时，父亲被恶霸乡长害死，母亲在绝望中跳水自尽。不幸的达凤十三岁就成了孤儿。生活的磨难并没能止住她的歌唱，相反“愁多解愁唱几句，苦多难多歌成箩”。长大后成为四乡六村传歌名的歌手，请听歌圩会上众人对她的赞美：

妹会唱，歌声赛过菠萝香，
回家上台端饭碗，龙肉送饭不想尝。
妹会唱，歌声饱得空肚肠，
出门三年不带米，拿姐山歌当干粮。

作者通过歌圩盛会的描写，展示她歌手的本色，突出她能歌善唱的特点。同时，初步刻画了达凤疾恶如仇的反抗性格：歌圩会上乡长和狗头黄骑马来到歌圩游，面对仇人，达凤唱出“声声都是锅底火”的歌声；她揭露敌人“黑心黑肝肚肠肥”的本质，控诉敌人“一家害得千家穷”的罪行。尽管乡长以势压人，但众人在达凤的带领下，团结一致，以智慧和歌声嘲弄、奚落敌人。当乡长唱到“风流绣球任你抛”时，达凤立即把绣球向乡长抛去，引出众人红绿绣球满山抛，像冰雹落在乡长头顶上，“马惊跳起三尺高，乡长落马脚朝天”。到此，达凤的反抗性格初露锋芒。

勤劳聪明、能歌善唱、敢于反抗的人物，是壮族文学中为人民历来喜爱的传统形象，刘三姐是这类形象的典型。在故事传说里，壮族人民把她尊为歌仙；在新中国成立后创作的剧本里，她智斗地主莫海仁的形象更是璀璨逼人。从达凤身上，我们不是重睹刘三姐当年的风采吗？

达凤参加游击队，是她人生的转折点。诗的前半部，她的反抗是带有盲目性的。只有当她在游击队里日益成熟后，她的反抗精神和歌手的智慧，才得以真正的施展和发挥。第四章写达凤下山接队长脱险的情节，是颇具传奇性和民族色彩的：半路上，只见被敌人追击的队长从山下飞奔而来，千钧一发之际，早有主意定在心的达凤“打开阳伞路边站”，唱起“出门就盼见哥面”的情歌，机灵的队长收起长枪并排坐，一唱一和慢悠悠。趁追上来的敌人还蒙在鼓里，机智沉着的达凤巧妙地使愚蠢的敌人上当而去。在山野唱歌谈情，是当时壮族男女青年谈爱的方式风习。达凤敢冒风险，出奇制胜，是出于她的智慧、勇敢和歌手的才能。早在《百鸟衣》里，作者笔下的壮族少女依傜，在帮助古卡同狡猾凶残的土司斗争中，处处施展她惊人的智慧和勇敢，取得一次次胜利。作者塑造的依傜和达凤形象，都是有别于其他民族的，是壮族劳动人民勇

敢智慧精神性格的准确反映。对于达凤这一人物形象，长诗的作者还注意从多方面来揭示人物心灵深处高尚的、闪光的东西。第四章是刻画达凤为革命勇于献身的崇高精神的主要部分。为了使游击队突出敌人的包围圈，她主动留下狙击牵制敌人，最后落入敌人魔掌。面对敌人的威胁利诱、软硬兼施，她表现出一个革命战士应有的气节：“五马分尸我不忧，大刀断颈不动摇；劈碎苏木还红心，生死都是革命人”。刑场上，她回答敌人而唱的山歌，还是那样坚贞不屈，震人心魄：

生不变来死不变，要等园中苦瓜甜；
公牛生蛋马出角，李树结桃也不变；
死不年来生不变，要等秤砣浮水面；
乌鸡白了白鹅黑，酸菜开花也不变。

抱着革命献身的达凤，利用机会，把刑场当做歌台，鼓动、激发群众，用山歌与敌人斗争。刑场上响彻着震破敌胆的山歌。达凤作为一个反抗不屈、勇于献身的壮族女英雄的典型形象，屹立在读者面前。

纵观壮族民间文学，我们发现，其中有大量描写壮族劳动妇女形象的作品，而且这些作品中的人物，都具有一个共同的性格特征：勤劳聪明、敢于反抗、心灵高尚、勇于献身。突出的作品有《逃军粮》、《刘三姐》、《百鸟衣》、《班氏女的传说》等，尤以传说《逃军粮》中的起义军首领之一的壮族少女莎英的形象最为感人。她那牺牲自己、舍身挽救起义军的崇高精神，和《凤凰歌》中的达凤是一致的。不同的是，民间文学中的人物，多属于浪漫主义的理想形象，而达凤则是植根于现实生活土壤的，更有真实性和现实意义。可以说，诗人笔下达凤的形象，是对壮族民间文学传统的继承和发展。

二

文学作品是社会生活的反映。具有民族特色的作品，必须反映出该民族广阔的社会生活、风土人情、自然景物等，也就是说要刻画出民族现实生活的风俗画，风景画。别林斯基认为：“任何民族的生活都表露在只被它所固有的形式之中，因而，如果生活描绘是真实的，那就也必然是民族的”。^① 所谓真实，

① 别林斯基：《论俄国中篇小说和果戈理君的中篇小说》（《别林斯基选集》第一卷，上海译文出版社1979年版）

就是民族的风俗画和风景画应该和作者的情节结构，社会生活的表现紧密地交织在一起，让它们融化在对现实关系的描写中，而不是人为的，猎奇式的去追求所谓的民族特色，或者是单独的贴标签。《凤凰歌》在这方面基本上是忠实的，融合统一的。

歌圩，是壮族地区最为普遍的一种社会风习，是壮族群众文化娱乐活动一个特有的形式，是壮族最富有民族特色的一种社会现象。要描绘壮族的风俗画，它是一个重要的内容。新中国成立后创作的反映壮族生活的文学作品，都注意到“歌圩”的描写。如陆地的《瀑布》，剧本《刘三姐》等。和这些作品一样，《凤凰歌》也有歌圩节的描写，且别具一格。作者在这幅风俗画里，不仅真实再现了壮族歌圩的盛况，还通过它来展示当时壮族劳动人民与统治者之间尖锐对立的阶级矛盾，以及壮族人民在同统治者斗争中那种乐观豪迈、敢于反抗的民族性格。“出门三步就唱歌，管它人世艰难多，唱起山歌宽宽心，哪怕无米来下锅。”这可以说是壮族劳动人民特有的民族气质。尤其是写到达凤带领众人用绣球戏弄恶霸乡长的场面，确实令人开心。本来，绣球是壮族青年男女在歌圩会上相互表示爱情的定情物，作者在这里一反传统的写法，灵活自然地把绣球作为斗争的武器，处理既生动有趣，又不落俗套，活跃了画面的气氛。

要真实地描绘民族生活的风景画，必须对该民族现实生活、社会状况作真实的描写。新中国成立前的广西壮族人民，深受阶级、民族的双重压迫，过着暗无天日、悲苦无告的奴隶式的生活，《凤凰歌》的作者，从正面和侧面，对当时壮族人民这种残酷的社会现实，作了真实的描绘。诗中的社会背景，正是桂系军阀政权摇摇欲坠，穷途末日的时候，他们以“自治”为名，推行反动的保甲制度，实行所谓“三位一体”（乡村长兼民团后备队长及国民基础学校校长）的统治。诗中的乡长独眼龙就是这类集各种权势于一身的人物，其残暴比当年的土司有过之而无不及；他手下管辖的壮族人民成了他任意宰割的奴隶。达凤的父亲仅仅因不屈服他的欺负，而被活活塞进猪笼，沉冤水潭。统治者还以“自卫”为名，扩充反动武装，把所有的青壮年强迫拉进民团。多少人“离别村庄别了乡，离别老爹别了娘”；“丢下家园丢了地，丢下儿女丢了妻”。国民党反动政府大肆横征暴敛，实行“三征”（征兵、征粮、征税）政策，出现了“田租官捐百样税，只剩唱歌未收钱”。阶级、民族的双重压迫，使贫困中的壮族人民处境更为凄惨辛酸：

一筒糠皮九餐煮，何曾饱过哪一餐？

家中难有隔夜米，墙角老鼠也心寒。

妻儿烂裤补千层，不穿也难穿也难；
正想脱来洗一洗，大旱三年晒不干。

这种悲惨和苦难的遭遇，成了诗中描写的壮族人民反抗斗争的主要根源。

风景画包含的另一个内容是，民族斗争生活的方式和特点。《凤凰歌》可贵之处在于，它真实记录了当年党领导的，壮族人民的一支游击队的战斗生活和精神风貌。这些战斗生活和斗争的方式，具有本民族地区的特点。它既不是北方平原的地道战，也不是江南水乡的水上游击队，而是广西丘陵山地中，具有壮族山区地方特点的巧战。如第三章写游击队利用山路树多草盛的地形，巧妙机关，搭台唱戏，智截敌人，勇救队副的情节，富有戏剧性。第四章写达凤用山歌开展攻心战一仗，更是独特的民族战斗方式：进山抢粮的民团被游击队包围，但敌人死守顽抗，等待救兵，为了尽快解决战斗，游击队决定利用达凤的山歌配合。在达凤那“唱的青山鼻也酸，唱的高山泪也流”的山歌面前，敌兵们扪心自省，抬不起头，游击队很快解决了战斗。这场战斗的胜利，除了达凤山歌的威力外，也有其他因素，即民团中大都是穷苦人家的子弟，他们都是被迫拉入团的，他们家庭和个人的命运，比达凤唱的还凄惨。他们听这些山歌，感到特别亲切，能产生感情上的共鸣。再就是此时游击队的力量占绝对优势。长诗中的这一战例，不是作者随意编造的，据有关资料的记载，当年我粤桂边区人民游击队，在横县、宾阳、上林一带进行游击战争时，就有用山歌配合，同敌人斗争并取得胜利的真实战例。

三

判断文学作品的民族特色，内容是核心。但是，文学的民族形式（包括体裁、艺术表现手法、语言等）也是体现民族特色的重要方面。和形成民族的生活习惯、性格风貌一样，各个民族在长期的历史发展中，也逐步形成本民族的文化传统，这些文化传统包括审美观念，文学的表现形式和欣赏习惯等。尽管历史上壮族人只有语言而无文字，但是，从壮族地区民间长期流传的口头文学中，可以看出，壮族人民早就形成自己的文化传统。如诗歌形式方面的“欢”“西”“加”等，就是传统的壮歌体裁。长诗《凤凰歌》采用七言四句的“加”体。虽然“加”体是壮汉两族文化交流的产物，但它已被壮族人民所吸收，并赋予民族特色而成为一种壮歌，是壮族人民喜闻乐见的歌体之一。歌仙刘三姐的山歌，壮族师公教的唱词等，大都是“加”体。作者采用这种诗体，除了它是壮族群众喜爱的民族形式外，主要是由作品的题材内容决定

的。诗中的女主人公是壮族女歌手，具有刘三姐的性格气质。相应的形式表现相应的内容。读着诗篇，确如亲临壮乡歌海的感觉。

应该指出，传统的壮“加”大都是用来表现爱情内容的，且由于“加”体格式严，故在目前所收集的壮族民间文学中，尚未发现用“加”体来写长篇诗作的。韦其麟同志用它来表现革命斗争生活的内容，同时为用“加”体来写长诗做了成功的尝试。

壮“加”韵律优美，轻快活泼，流利委婉，具有浓郁的壮族“歌味”。这种“歌味”表现在艺术形式上就是：“（一）特定的短语句式；（二）特定的反复重叠；（三）大致能唱；（四）纯熟的赋比兴手法”。^①作者自小生长在壮乡歌海之中，由于多年从事民族文学的创作研究，因此具有驾驭这种壮歌形式技巧的能力。《凤凰歌》从头到尾都散发着壮族民歌风味。先看：

歌声好，歌声迷得四山鸟；
白云不飘水不响，树枝不摇鸟不叫。
歌声甜，歌声醉得野花眠，
两支山歌敌兵到，听闻歌声不向前。

这是“加”的三字头变体。这些诗句一气呵成，句式排列很有规则，意思顺连下来层层深入，形象鲜明、具体、集中。用词朴实自然。类似的三字头诗段在长诗中不少。再看：

只见片片彩云飞，只见群群鸟归林，
只见闪闪缠白雾，不见队副身踪影。
只闻山水淙淙，只闻林间鸟声声，
只闻山头风瑟瑟，不闻队副脚步声。

每个诗句都有重叠反复、特定的短词句式，如三个“只见”“只闻”，对一个“不见”“不闻”，铺排整齐，顺口易记能唱。最后看赋比兴的运用，象“鱼儿吃了石灰水，浮在水面颠几颠”，“风吹狗屎上桃树，又臭又污贪风流”的诗句在作品中比比皆是，还有很多三者结合的。如：

两朵乌云过山头，两匹白马并排走；
一匹白马乡长骑，一匹驮着一条狗。

诗中的赋，直白、简练；比兴之物是本民族本地区常见的，褒贬鲜明，风

① 黄勇利：《歌味》（《歌海漫记》广西人民出版社1981年版）